

# Spreeauen- Bote



Freitag, den 2. Februar 2024  
Jahrgang 34 · Nummer 2/2024

KAMMERMUSIKFEST  
 OBERLAUSITZ  
 AKADEMIE

## ABSCHLUSS- KONZERT

18.02.  
2024  
17 Uhr

DER  
 KAMMERMUSIKFEST  
 OBERLAUSITZ  
 AKADEMIE

EV.-LUTH. KIRCHE BARUTH  
DUBRAUKER STR. 3  
02694 MALSCHWITZ OT BARUTH

SCHIRMHERRSCHAFT  
Sächsische Staatsministerin für Kultur und Tourismus  
Barbara Klepsch  
Landrat Udo Witschas (Bautzen)  
Landrat Dr. Stepan Meyer (Görlitz)

KÜNSTLERISCHE LEITUNG  
Prof. Nils Mönkemeyer

INTENDANT  
Dr. Hagen W. Lippe-Weißfeld

WWW.KAMMERMUSIKFEST-OBERLAUSITZ.DE

© Martin Pizga

# AZV

## Abwasserzweckverband „Kleine Spree“

### Informationen des AZV

Die Verbandsversammlung tagte am 23. Januar und beschloss u.a. den Wirtschaftsplan 2024. Das dritte Jahr in Folge nehmen wir keinen Kredit auf und finanzieren die Vorhaben aus den Einnahmen, da auch keine Förderung im Abwasserbereich vom Freistaat gewährt wird. Gemessen an den Steuern und Abgaben, die wir zahlen, kümmern sich Bund und Länder verächtlich wenig um die kommunale Infrastruktur.

Im Haushalt 2024 wurden zwei gemeinsame Maßnahmen (mit den Gemeinden, dem Landkreis, dem Landesamt für Straßen und Verkehr sowie den Kreiswerken Wasserversorgung) und 2, die wir in Eigenregie durchführen, beschlossen.

Das umfangreichste Vorhaben ist der Ausbau der S 110 in Brießnitz, das unter Vollsperrung in der Zeit von März bis November von der Fa. STL Bau GmbH & Co. KG aus Löbau realisiert werden soll. Dazu findet noch eine Anliegerberatung statt, zu der wir gesondert einladen.

Ende Februar erfolgt dann die Vergabe der Bauleistungen für die Spreestraße in Lippitsch. An beiden Vorhaben sind wir mit der Teilleistung Regenwasserkanal beteiligt und übernehmen die Gesamt-Baukoordination.

In Planung befinden sich der Neubau der Kläranlage Lomske für ca. 50 Einwohner und die Erneuerung der Belüftung in der Kläranlage Guttau.

Die laufenden Vorhaben in Großdubrau am Sportplatz und am Haigwiesenweg in Jetscheba werden nach Wetterlage weitergeführt.

Im Bereich Erfassung der Einleitflächen für das Regenwasser versenden wir bei den Grundstücken, wo Unklarheiten bestehen, Abstimmungsschreiben. Bei allen Grundstücken gilt der Grundsatz, dass die Regenkanalisation nicht in Anspruch genommen werden muss. Aber die tatsächliche Nutzung ist gebührenpflichtig. Bei Fragen dazu kommen Sie bitte auf uns zu. In unserem Haus erfolgt die Bearbeitung durch Frau Winkler und Herrn Jatzke.

Die nächste Verbandsversammlung findet voraussichtlich in der 9. KW statt. Die Einladung wird rechtzeitig im Mitteilungsblatt veröffentlicht.

Andreas Skomudek  
AZV Kleine Spree

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

#### Faunistische Untersuchungen zur Vorbereitung der Planung der Erweiterung der PWC-Anlage „Löbauer Wasser“ an der BAB 4 zw. den AS Weißenberg und Bautzen-Ost

Die Bundesrepublik Deutschland -Bundesfernstraßenverwaltung-, vertreten durch die Autobahn GmbH des Bundes, plant die Erweiterung der unbewirtschafteten Park- und Rastanlage mit WC-Gebäude (sog. PWC-Anlage) „Löbauer Wasser“. Diese befindet sich auf dem Gebiet der Gemeinde Malschwitz, an der BAB 4 zwischen den Anschlussstellen Weißenberg und Bautzen-Ost.

#### Vorarbeiten zur Vorbereitung der Planung

Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, ist es notwendig, faunistische Untersuchungen auf der bestehenden PWC-Anlage sowie in deren Umfeld durchzuführen. Da sich Kartierungsarbeiten am jahreszeitlichen Verlauf der Flora und Fauna orientieren und darüber hinaus der Witterung unterliegen, sind die aufgeführten Arbeiten in der Abfolge variabel und die Angabe eines exakten Zeitraumes nicht möglich.

Es wird jedoch davon ausgegangen, dass die Untersuchungen zwischen

**Anfang Februar und Ende September 2024**

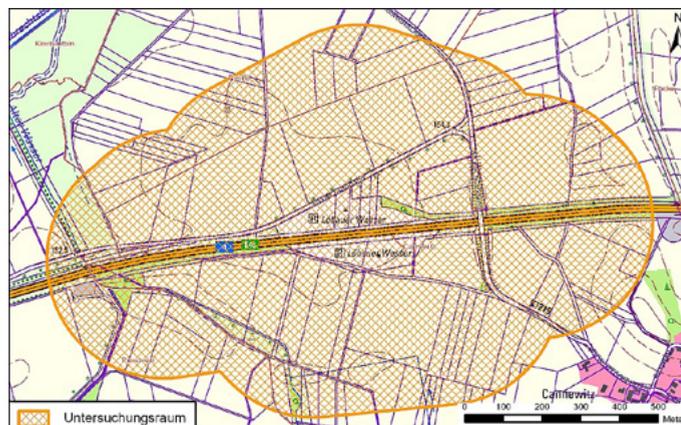
stattfinden.

Folgende Kartierungsarbeiten werden durchgeführt:

- Kartierung von Baumhöhlen und -spalten
- Erfassung von Brutvögeln
- Erfassung von Zauneidechsen

Zur Durchführung der Arbeiten müssen die im Untersuchungsraum liegenden Grundstücke durch Mitarbeiter der

Autobahn GmbH des Bundes sowie deren Beauftragte betreten werden. Der Untersuchungsraum ist in der nachfolgenden Abbildung dargestellt.



Auf dem Gebiet der **Gemeinde Malschwitz** sind die folgenden **Flurstücke** betroffen:

#### Gemarkung Cannewitz:

62/2; 66; 75/2; 75/3; 75/4; 76; 77; 78/1; 78/2; 79/1; 80/1; 80/2; 81/1; 81/2; 81; 82; 83/1; 83/2; 83/3; 83/4; 83/5; 83/6; 84; 85; 86/1; 86/2; 86/3; 86/4; 86/5; 88; 89/a; 90/a; 90/b; 90/c; 90/d; 90/e; 90/g; 101/1; 101/2; 101; 102/2; 103/2; 108/2; 109;

110/2; 115/1; 115/3; 115/4; 115/6; 116; 117/1; 117/2; 118; 119; 121; 148/10; 148/11; 148/4; 148/5; 148/6; 148/7; 148/8; 148/9; 148/b; 149/1; 149/2; 149/3; 149/4; 176; 177; 178; 179; 180; 181; 182/2; 183/2; 184/2; 185/2; 186/2; 187; 188; 189; 199; 200; 201; 202; 203/1; 203/2; 204/2; 204/3; 205/1; 205/2; 206/1; 206/2; 207/1; 207/2; 208/1; 208/2; 209/1; 209/2; 209/3; 210/1; 210/2; 211/1; 211/2; 211/3; 211/4; 211/5; 212; 213/1; 213/2; 213/3; 214/1; 214/2; 214/3; 214/4; 215/1; 216; 217; 218; 219; 220; 221; 222/4; 222/5; 222/6; 222/7; 222/8; 222/9; 222/b; 223/1; 223/2; 224; 225; 226; 227; 286; 290/1; 290/2; 291; 292/1; 292/2; 293

#### Gemarkung Preiltitz:

119; 120; 132; 134; 135; 137; 138; 139; 140; 140/a; 144; 149; 150; 203/1; 220; 221; 222; 223; 224; 225; 226; 227; 229/1; 231; 232; 233; 234; 551; 552

Die Befahrung mit Kfz erfolgt ausschließlich auf Straßen und (Wirtschafts-)Wegen. Außerhalb von Verkehrsflächen erfolgen die Begehungen der Flurstücke zu Fuß und nur im für die Untersuchungen notwendigen Umfang. Auf landwirtschaftliche Kulturen wird dabei in besonderem Maße Rücksicht genommen, sodass die Erfassungen (hier speziell der Brutvögel) i.d.R. mittels Fernglas bzw. anhand von Lautäußerungen vom Feldrand aus erfolgen. Der zeitliche Umfang der einzelnen Kartierungen ist artspezifisch, sodass die Flurstücke jeweils für einige Minuten bis wenige Stunden betreten bzw. befahren werden müssen, wobei jedoch mehrere Kartierdurchgänge innerhalb des o.g. Zeitraumes stattfinden.

In der Regel werden bei der Durchführung faunistischer Untersuchungen keine Schäden verursacht. Etwaige trotz aller Umsicht entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt. Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die zuständige Behörde auf Antrag die Entschädigung fest.

#### Rechtliche Grundlage

Die Berechtigung zur Durchführung der Vorarbeiten ergibt sich aus §16a Absatz 1 des Bundesfernstraßengesetzes (FStrG). Demnach sind betroffene Eigentümer und sonstige Nutzungsberechtigte verpflichtet, zur Vorbereitung der Planung notwendige Untersuchungen und Vorarbeiten zu dulden, wobei diese sowohl durch die Autobahn GmbH des Bundes als auch deren Beauftragte erfolgen können.

Der Informationspflicht, welche sich aus §16a Absatz 2 FStrG ergibt, wird mit dieser ortsüblichen Bekanntmachung nachgekommen.

Die o.g. Entschädigungspflicht der Autobahn GmbH gegenüber dem Eigentümer oder sonstigen Nutzungsberechtigten wird durch §16a Absatz 3 FStrG geregelt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch schriftlich oder zur Niederschrift bei der Autobahn GmbH des Bundes, Niederlassung Ost, Magdeburger Str. 51, 06112 Halle / Saale, eingelegt werden.

Wir weisen darauf hin, dass die gesetzliche Duldungspflicht gem. §16a Abs. 1 FStrG im Falle eines fehlenden Einverständnisses zwangsweise durchgesetzt werden kann.

#### Im Auftrag

Die Autobahn GmbH des Bundes, Niederlassung Ost  
Magdeburger Str. 51  
06112 Halle / Saale

## Die LEADER-Region Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft stellt im zweiten Projektaufruf insgesamt 790.000 Euro Fördergelder bereit

Leaderowy region Hornjolužiska hola a haty přewostaja w druhej projektowej namołwje cyłkownje 790.000 eurow spěchowanskich pjenjez.

Der Verein zur Entwicklung der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft e. V. (kurz: OHTL e.V.) startet den zweiten Projektaufruf der EU-Förderperiode 2023 bis 2027. Es werden 790.000 Euro EU-Fördergelder zur Umsetzung der lokalen Entwicklungsstrategie in der LEADER-Region Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft bereitgestellt.

Die 790.000 Euro sind in zehn unterschiedlichen Maßnahmen der LEADER-Entwicklungsstrategie in den Handlungsfeldern Grundversorgung und Lebensqualität, Wirtschaft und Arbeit, Tourismus und Naherholung, Bilden, Wohnen, Natur und Umwelt sowie Aquakultur und Fischerei aufgeteilt. Alle Informationen zu den förderbaren Maßnahmen des zweiten LEADER-Projektaufrufes sind ausführlich im Aufrufertext online bereitgestellt unter: <https://ohtl.de/foerderung/aufrufe-leader/>

Bis zum 04. März 2024 können sich Privatpersonen, Unternehmen, Kommunen und nichtgewerbliche Organisationen, wie z.B. Vereine und Stiftungen, mit ihren geplanten Vorhaben um eine Unterstützung mit LEADER- und EMFAF-Fördermitteln bewerben.

Im OHTL-Büro in Königswartha erfolgt im Vorfeld der Bewerbung die Beratung zur Antragstellung und den Umsetzungsmöglichkeiten der eigenen Projektidee gemäß den Zielstellungen der LEADER-Entwicklungsstrategie durch das Regionalmanagement. Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Beratungstermin oder kontaktieren Sie uns per E-Mail. <https://ohtl.de/kontakt/>

## Informationen

### Kämmerei/Steuern

Am **15. Februar** ist die 1. Rate der Grundsteuer und der Gewerbesteuvorauszahlung sowie die Hundesteuer für das Jahr 2024 fällig. Wir bitten alle Steuerzahler, die nicht am Einzugsermächtungsverfahren teilnehmen, um termingerechte Überweisung. Bei verspäteter Zahlung werden Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben.

### Einwohnermeldeamt und Standesamt geschlossen

Das Einwohnermeldeamt und das Standesamt bleiben am 15.03.2024 wegen Schulung der Mitarbeiter geschlossen.

### Standesamt geschlossen

In der Woche vom 05.02. bis 09.02.2024 bleibt das Standesamt geschlossen.

## Ortschaftsrat Guttau

### Einladung zur Ortschaftsratssitzung

Die erste Sitzung des Ortschaftsrates Brösa-Guttau in 2024 findet am Freitag, dem 09.02.24 um 19:00 Uhr im Radlerhof Guttau statt.

#### Folgende Themen stehen auf der Tagesordnung:

1. Informationen aus der Gemeinde
2. Protokollkontrolle
3. Informationen zum Haushalt 2024 sowie ein Investitionsausblick für 2024 und 2025
4. Verschiedenes

Sie sind herzlich zu der Veranstaltung eingeladen.

Andreas Skomudek  
Ortsvorsteher

## Ortschaftsrat Kleinsaubernitz

### Einladung zur Ortschaftsratssitzung Kleinsaubernitz/Wartha/Lömischau/ Neudörfel

Alle interessierte Bürgerinnen und Bürger sind recht herzlich zu unserer Ortschaftsratssitzung am **Donnerstag, dem 08. Februar 2024 um 19.00 Uhr** ins Feuerwehrhaus Kleinsaubernitz eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

Claudia Pallmann  
Ortsvorsteherin

## Ortschaftsrat Niedergurig

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zur nächsten öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates am **Dienstag, dem 19. Februar 2024** um 19:00 Uhr in das Sportlerheim Niedergurig eingeladen.

#### Agenda

1. Begrüßung und Anwesenheitskontrolle
2. Protokollkontrolle
3. Informationen des Bürgermeisters
4. Informationen zum Stand Bürgervorhaben, Radweg Stausee-Malschwitz, Wegewidmung
5. Vorschläge für Arbeitseinsätze
6. Info zur bevorstehenden Gemeinderats- und Ortschaftsratswahlen
7. Anfragen der Bürger
8. Verschiedenes

Wir freuen uns auf Sie!

Mit freundlichen Grüßen

Bruno Schumpp  
Ortsvorsteher

## Feuerwehr

### Weihnachtsbaumverbrennen in Baruth

Die Mitglieder des Vereins „Freunde der Feuerwehr Baruth e.V.“ hoffen, dass Sie ein paar schöne Feiertage, auch einen fleißigen Weihnachtsmann und einen guten Rutsch ins neue Jahr hatten. Aber wie jedes Jahre geht die schöne Weihnachtszeit auch einmal zu Ende. Und dann heißt es: Wohin mit dem ausgedienten Weihnachtsbaum nach den Feiertagen?

Die Freunde der Feuerwehr Baruth veranstaltet am **Sonntag, dem 10.02.2024** ein

Weihnachtsbaumverbrennen, bei dem jeder die Gelegenheit hat, den nun ausgedienten Weihnachtsbaum kontrolliert zu entsorgen. Die Veranstaltung beginnt um **15:00 Uhr am neuen Gerätehaus der Feuerwehr Baruth.**

Die mittlerweile traditionelle Veranstaltung garantiert gemütliches Beisammensein mit heißen und kalten Speisen und Getränke, wie Kaffee und Kuchen, Bratwurst, Schaschlik, Pomes, Glühwein, Punsch für die Kinder und vieles mehr.

Alle Bürger von Baruth und Umgebung sind dazu recht herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Die Mitglieder des Vereins und auch die Kameraden der Feuerwehr Baruth wünscht an dieser Stelle allen Bürgern einen guten Start ins Jahr 2024!

Die Freunde der Feuerwehr Baruth



## Weihnachtsfeuerwehr

### Der Weihnachtsmann kam nach Briesing

Endlich war es so weit! Strahlende Kinderaugen schauten erwartungsvoll zu, als am 17.12.2023 sieben festlich geschmückte Feuerwehren mit Tatütata und Blaulicht durch den ganzen Ort bis zum Dorfplatz fuhren. Da staunten selbst die Erwachsenen nicht schlecht.

Noch größer war die Freude, als aus einer der Feuerwehren der Weihnachtsmann höchstpersönlich stieg und kleine Geschenke an die Kinder verteilte. Welch eine gelungene Überraschung! Die Einwohner von Briesing und vor allem die Kinder möchten sich an dieser Stelle ganz herzlich bei den Kameraden der Feuerwehren aus Buchwalde, Baruth, Rackel, Guttau, Kleinsaubernitz sowie bei Fam. Pallmann aus Lömischau bedanken. Ein großes Dankeschön an Herrn Krupper, den Weihnachtsmann und seinen fleißigen Helfern. Ihr habt uns allen einen zauberhaften 3. Advent beschert.



Die Briesinger

# Schulen und Kindertagesstätten



## Grundschule Ganztagsangebote

Ganztagsangebote sind für alle von unschätzbarem Wert – nicht nur, weil die Eltern ihre Kinder auch nach dem Unterricht betreut wissen, sondern vor allem weil diese Angebote die Kinder zusätzlich fördern. Zum einen natürlich im jeweiligen Themenbereich, aber viel wichtiger auch im Bereich Sozialkompetenz, Verhaltenstraining und Toleranz. Denn im GTA kommen Kinder außerhalb ihres Klassengefüges zusammen, lernen neue Freunde kennen und fördern so ein besseres Schulklima.



Wir freuen uns sehr, dass wir an der Grundschule Malschwitz eine Vielzahl von Ganztagesangebote in allen Klassenstufen anbieten können.

- Lernen & Spielen,
- Frühenglisch,
- Computer,
- Sportspiele,
- Unsere Umwelt,
- Tanzen,
- Gesellschaftsspiele,
- Kochen & Backen,
- Basteln,
- Flöte,
- Das Gelbe vom Ei,
- Töpfern,
- Bühne frei/Schulchor und
- Kinderturnen.

Mehr dazu unter

[https://www.sachsen.schule/~gs-malschwitz/gta\\_2023\\_2024.html](https://www.sachsen.schule/~gs-malschwitz/gta_2023_2024.html)

Dabei handelt es sich um freiwillige Angebote. Hierbei unterstützen uns nicht nur die Lehrkräfte und Schulassistenten über ihr übliches Arbeitspensum hinaus, sondern auch einige externe Partner wie Physiotherapie Kieschnick, Physiotherapie Teich, Budissa AG, Kreismusikschule Bautzen, Naturschutzstation Östliche Oberlausitz e.V. und das Sorbische National-Ensemble. Außerdem wird das GTA „Töpfern“ und auch „Gesellschaftsspiele“ von Privatpersonen realisiert. Das Engagement aller Kursleiter ist unglaublich, sodass wir ein vielfältiges und für die Schüler interessantes Angebot zusammenstellen können. An dieser Stelle möchten wir einmal von Herzem **DANKE** sagen. Danke, dass Sie sich die Zeit nehmen, Danke für die Vorbereitung der Kurseinheiten und Danke für Ihre Wärme und Herzlichkeit, mit denen Sie unseren Schülerinnen und Schülern begegnen und so Wissen und Werte vermitteln.

Um dieses Angebot auch weiterhin absichern und vielleicht ausbauen zu können, suchen wir ständig Angebotsleiter. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie sich bei Interesse bei uns melden. Lassen Sie uns in einen Dialog treten und schauen, was wir gemeinsam für unsere Kinder tun können. Sie erreichen uns unter [grundschule-malschwitz@t-online.de](mailto:grundschule-malschwitz@t-online.de)

*Die Schulleitung und Lehrer der Grundschule Malschwitz*



»Spreeauen-Bote«  
Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malschwitz

Der »Spreeauen-Bote« erscheint monatlich jeweils am 1. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt. Ein Rechtsanspruch besteht nicht.

- **Herausgeber, Verlag und Druck:**  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den amtlichen Teil:**  
Bürgermeister Herr Matthias Seidel  
Gemeindeverwaltung Malschwitz, Dorfplatz 26, 02694 Malschwitz
- **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:**  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agn/herzberg](http://www.wittich.de/agn/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträgen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

# Kinderhaus „Am Auewald“ in Guttau

## Das Alte ist vergangen, das Neue angefangen

Mit Freude und neuen Taten ging es gleich zu Beginn des Jahres mit einem Besuch in das Theater nach Bautzen los. Mit dem Bus fuhren wir am 16.01.2024 zum Theater, hier angekommen sahen die Kinder das Stück „Wo ist mein Bär?“. Hungrig zurück im Kindergarten wartete hier schon das leckere Essen von unserer Köchin Beate, aus unserer hauseigenen Küche.

Auf diesem Weg ein großes DANKE für deine Kochkünste, die kleinen Extras und das Umsetzen von Essenswünschen.



Für den Seniorennachmittag am 24.01.2024 übten unsere Vorschulkinder schon fleißig das Fliegen und Flattern, um als „Vögelchen“ verkleidet die Vogelhochzeit lebendig werden zu lassen.

Am 25.01.2024 feierten wir dann im Kinderhaus „Am Auewald“ in Guttau mit allen Kindern zusammen. Wir sangen und tanzten und ließen uns die Teigvögelchen schmecken. Wir hoffen, dass alle einen guten Start in das neue Jahr 2024 haben, gesund sind und bleiben!

*Die Kinder und das Team vom Kinderhaus „Am Auewald“*

## Vereine

### Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Baruther SV 90 e. V.

Sehr geehrte Mitglieder,  
hiermit laden wir Sie zu der am **Mittwoch, dem 06.03.2024, um 19.00 Uhr** im Sportlerheim Baruth stattfindenden Mitgliederversammlung des Baruther SV 90 e.V. recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

- 1) Begrüßung
- 2) Feststellung der Tagesordnung
- 3) Bericht zum Jahressport- und Finanzplan 2023
- 4) Bericht der Revisionskommission
- 5) Aussprachen
- 6) Beschlussfassung zu den Berichten und Entlastung des Vorstandes
- 7) Vorstellung und Neuwahl der Vereinsleitung und der Revisionskommission
- 8) Vorstellung und Wahl der Kandidaten für die Ortschafts- und Gemeinderatswahlen 2024

- 9) Aufstellung des Jahressport- und Finanzplanes 2024
- 10) Aussprachen und Beschlussfassung zu den Berichten
- 11) Diskussion und Beschlussfassung zur Satzung
- 12) Schlussbemerkung

Ergänzende Anträge oder Änderungen bitten wir fristgerecht beim Vorstand einzureichen.

Baruth, den 16.01.2024

*F. Nowak*  
Vorsitzender

## VOLKSSOLIDARITÄT

### Kreisverband Bautzen e. V.

#### Miteinander – Füreinander Ortsgruppe Kleinbautzen

Hallo ihr Lieben,

„am Aschermittwoch ist alles vorbei“ heißt es ja allgemein. Bei uns allerdings wird am Mittwoch, dem 14.02.2024 noch Fasching gefeiert. Auch in diesem Jahr hoffen wir wieder auf tolle Kostüme, kleine Sketche oder andere lustige Beiträge unserer Teilnehmer.

Wir treffen uns zu gewohnter Zeit - 14.30 Uhr - am gewohnten Ort. Also bis dahin bleibt gesund.

Viele liebe Grüße

*Euer Vorstand*

## Radiska

Ab in die Schule!  
Príndźće do šule!



**SORBISCHES  
SCHULMUSEUM**  
Serbski šulski muzej

17.02.2024, 17:00 Uhr

„Als Freiwillige in Tansania helfen“  
In einem Bild-Film-Vortrag möchte uns Ingrid Richter aus Wartha über Ihren längeren Aufenthalt in Tansania berichten. Sie erfüllte sich 2023 einen Kindheitstraum und nahm vor dem Eintritt in den Ruhestand ein Sabbatical Jahr. In Arusha unterstützte sie ein Hilfsprojekt und arbeitete bei Kindern und Jugendlichen mit körperlichen und geistigen Beeinträchtigungen.

Sorbisches Schulmuseum /  
Serbski šulski muzej  
Korla Awgust Kocor  
Heimatverein / Domizniske  
towarstwo Radiška z.t.

Warthaer Dorfstraße 30  
02694 Malschwitz / Malešecy  
www.sorbisches-schulmuseum.de

08.03.2024, 15:00 Uhr

Frauentag mit Günther Sodan und der Frage: Was haben die Bienen mit Gottlob Schirach aus Kleinbautzen zu tun?  
Jana Peter / Heimatverein Radiška e. V.



HIER KÖNNT IHR WAS ERLEBEN!  
POLA NAS WJELE DOŽIWIĆE!

## Seniorenverein Malschwitz/ Pließkowitz e.V.

Hallo Ihr Lieben. Das Jahr schreitet mit großen Schritten, so wollen wir uns nun zu einer Faschingsfeier treffen. Unser Termin ist Donnerstag, der 29.02.2024, wie immer um 14:00 Uhr. Wir freuen uns auf Euch. Gern könnt Ihr mit Hut oder Nase, aber vor allem gesund und mit guter Laune dabei sein. Bis dahin verbleiben mit lieben Grüßen Eure Margit und Jutta.

Ach, fast vergessen! Wir begrüßen einen Gast der lustigen Art.

## Unabhängiger Seniorenverband Ortsgruppe Guttau/Brösa

### Liebe Seniorinnen und Senioren,

wir freuen uns auf **Mittwoch – 21. Februar 2024 um 14 Uhr**. Wir konnten Hang und Sven Jatzke für einen Vortrag über „Vietnam“ gewinnen. Gibt es dort auch so etwas wie Fastnacht? Wir werden es erfahren ... Wir erwarten Euch zur NACH-Fastnacht unter dem Motto „... ein Hütchen kommt selten allein ...!“

Viele Grüße von Hannelore und Irmgard  
(035932 31300 und 32421)

## PSC-Judo Berlin

### ITC Berlin 2023

#### Tag 1

Mehr oder weniger pünktlich starteten wir mit 2 Fahrzeugen um 6:30 Uhr nach Dresden, um uns dort mit den Sportlern aus Freital und Lichtenberg zu treffen. Danach ging es direkt weiter nach Berlin, es gab nämlich keine Zeit zu verlieren, da das erste Training bereits 10 Uhr startete. In Berlin angekommen wurden wir von den Trainern angemeldet, danach hieß es umziehen und ab auf die Matte. Zwar war zur Erwärmung auch während des Trainings noch Zeit vorgesehen, jedoch reichten diese 10 Minuten nicht aus, um sich ausreichend zu erwärmen. Wir Sportler freuten uns natürlich über jede Minute mehr auf der Matte. Begonnen hat das Training nach der Erwärmung mit 20 Minuten Bodenkampf (Ne-Waza) mit Ippon-Change, d. h. man wechselt nach jeder erfolgten Wertung selbstständig den Partner. Die ersten Kämpfe waren wider Erwarten ganz schön anstrengend und man merkte gleich auf welchem Niveau man sich hier bewegt. Als nächstes standen für die restliche Zeit Randoris im Stand (Tachi-Waza) an. Dabei wurden 2 Gruppen gebildet, bis 60 kg und über 60 kg. Nun kämpften beide Gruppen bis um 12 Uhr, abwechselnd für jeweils 4 Minuten. Es war sogar ein bisschen anstrengend und alle waren froh als wir die Mittagspause erreichten. Allerdings gab es für alle davor noch eine sehr reizvolle Aufgabe als wir den Satz: „Wisst ihr, warum die Japaner die beste Judo-Nation sind?“ hörten wurde uns allen bewusst jetzt kommt nichts Gutes. Es kam wie es kommen musste und die nächsten 10 Minuten gab es eine aktive Nachbelastung oder sowas Ähnliches inklusive Wurfrandori und Liegestützen. Um die Motivation hoch

zu halten entschied sich André dafür entgegen dem Willen der Sportler, erst im Hotel einzuchecken und dann essen zu gehen. Letztendlich haben wir es dennoch überstanden und der Döner, die Currywurst und Nudeln waren lecker. Nach einem kurzen Mittagsschlaf ging es dann auf zur zweiten Einheit. Beginn war 17:00 Uhr und es hieß natürlich wieder eher als alle anderen auf die Matte. Zur Erwärmung lauschten wir diesmal den Anweisungen des Sächsischen Landestrainers, wobei einige Koordinationsaufgaben für uns etwas kompliziert in der Durchführung waren. Diese Einheit bestand aus 5 Randoris à 4 Minuten und 5 Randoris à 3:30 Minuten mit 30 Sekunden Golden Score. Wenn man sich in den letzten Sekunden also nochmal gut anstrengte, hatte man eine etwas längere Pause. Während der Einheit merkten wir Sportler, aber auch die Trainer deutlich, dass wir am Ende unserer Kräfte waren. Den Abend haben wir dann gemütlich beim Italiener ausklingen lassen, der Gott sei dank nur 25 Minuten zu Fuß entfernt war und wir kaum erschöpft waren. Der Abend war für viele nicht lang, denn wir wussten morgen geht es weiter.

#### Tag 2

Der Morgen startete nicht so früh wie am Tag zuvor. Während dem Aufstehen spürte man, wie sehr Muskelkater die Bewegung einschränken kann. Einfacher ausgedrückt kann man sagen, dass alle kaum aus dem Bett gekommen sind. Und selbst wenn jemand meinte, dass ihm nichts wehtut, dann wollte er es einfach nicht zugeben. Man darf ja anderen Vereinen gegenüber natürlich auch keine Schwäche zeigen. Die heutige Einheit bestand aus 5 Randoris à 4 Minuten und 5 Randoris à 3:30 Minuten und 30 Sekunden Golden Score. Bei der Erwärmung musste man sich komischerweise auch mehr lockern als sonst. Bei den Randoris merkte man auch wieder die Erschöpfung vom Vortag. Allerdings waren alle deutlich motivierter und engagierter während der Kämpfe, zumindest hat André uns das so gesagt. Nach der Einheit erwarteten alle wieder ein paar angenehme Aufgaben zum Entspannen, jedoch hatte das Trainerteam es eilig und die erhoffte Nachbelastung blieb aus. Zum Abschluss kann man nur sagen, dass es eine sehr schöne und auch lehrreiche Veranstaltung war. Wir denken, dass wir den Anforderungen unserer Trainer gerecht werden konnten und haben alle für uns selbst eine Menge gelernt. Wir danken dem Verein und den Trainern, die das alles für uns möglich gemacht haben. Ich denke für den Großteil der Teilnehmer heißt es dieses Jahr wieder ‚Hajime‘ in Berlin.



Auf dem Foto ist Herr Heß, Präsident des Lions Club, mit der Trainingsgruppe zu sehen.

Ein großes Dankeschön gilt hier auch dem Förderverein Lions Club aus Bautzen. Dieser hat uns dieses Training in Berlin mit einer Spende in Höhe von 500 Euro ermöglicht.

Text von Felix Dzedzig



## Bookii klub 204 w Přiwćicach

### Druhi "Bookii klub w Přiwćicach – In Preititz findet der zweite "BOOKII Club" statt

Dopomniće so hišće na lońše zymske prózdniny? Tehdy smy z pomocu małych pisakow swójski hlós nahrawali, stawiznički poskali ale tež z hlinu paslii. "Bookii-klub" bě so loni přeni raz wotměło. Temy tehdy běchu "Róža" abo serbski swjedžeń "Jolka" w Nuknicy. Lětsa chcemy so z nowa do dyrdomdejstwa z małym pisakom podač a sej ze serbskej rěču hrajkač. Budźće wćipni! Přizjewiće so a budźće 13.2. 2024 pak wot 10:30 hodź. do 12:00 hodź. abo wot 14:00 hodź. do 15:30 hodź. pódla. Pod čisłomaj 035932 120131 abo 0173 4537977 mje dosćahnyće. A jeli chceće so radšo z mejlku přizjewiće činće to rady pod [Lucian.kaulfuerst@domowina.de](mailto:Lucian.kaulfuerst@domowina.de). Zhromadnje z Mariju Šolćic so hižo na was wjeselimoj!

„Bookii Club in Preititz“ hm, hab´ ich irgendwie schon mal gehört wird sich der eine oder andere von Ihnen sagen. Und ja, Sie haben recht! Der erste Bookii Club fand letztes Jahr, fast auf den Tag genau ebenfalls im Sorbischen Projektbüro in Preititz statt. Damals haben wir uns mit Hilfe des kleinen Bookii-Stiftes durch Bücher gewälzt, unsere eigenen Stimmen aufgenommen und wieder gelöscht. Und dabei hatten wir viel Spaß. Außerdem haben wir mit Ton verschiedene Sachen modelliert oder sogar gesungen. Dieses Jahr haben wir, Marija Šolćic und ich, neue schöne und spannende Aufgaben für Sie erarbeitet. Von denen hoffen wir, dass sie Ihnen genauso viel Spaß und Freude bringen wie das letzte Mal. Der BOOKII Club findet am 13. Februar entweder von 10:30 Uhr bis 12:00 Uhr, oder von 14:00 Uhr bis 15:30 statt und ist für alle Generationen gedacht.

Na? Haben Sie wieder Lust bekommen? Dann melden Sie sich an entweder über das Telefon unter 035932 120131 oder 0173 4537977.

Falls Sie mir eine Mail schreiben wollen können Sie das gerne tun. Die Adresse lautet: [lucian.kaulfuerst@domowina.de](mailto:lucian.kaulfuerst@domowina.de)

Lucian Kaulfürst

**BOOKII**  
Für alle, die gern  
Neues ausprobieren:  
- Eltern mit Kindern  
- ErzieherInnen und  
- alle, die gern spielen

**LOU B** sprechen  
aufnehmen  
ausprobieren



**13. 2. 2024**

im Sorbischen Projektbüro Malschwitz, Gutshof 7

**in Preititz**

entweder von 10:30 bis 12:00  
oder von 14:00 bis 15:30

Bitte melden Sie sich an unter

telefon: 0173 4537977 oder 035932 120131  
oder per E-Mail: [lucian.kaulfuerst@domowina.de](mailto:lucian.kaulfuerst@domowina.de)

Wir freuen uns auf Euch und bereiten einen kleinen Imbiss vor.  
Lucian Kaulfürst und Marija Šolćic

Mit den Bookii-Aufnahmestickern sind der Kreativität keine Grenzen gesetzt: Einfach Geräusche, Musik, Lieder, Vokabeln oder selbsterzählte Geschichten aufnehmen, immer wieder abspielen und Spaß haben!



Projekt: 0201004. Zjednoćenje so serbski lud. Serbski dźiwadlny žiwotny a kulturny centrum. Serbski dźiwadlny žiwotny a kulturny centrum. Serbski dźiwadlny žiwotny a kulturny centrum.



zarjadownja/  
Veranstalter:  
DOMOWINA

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 8. März 2024**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:  
**Dienstag, der 27. Februar 2024**



Ich bin für Sie da...

Falko Drechsel

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**0170 2956922**

Fax: 03535 489-233 | [falko.drechsel@wittich-herzberg.de](mailto:falko.drechsel@wittich-herzberg.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

# gaming Workshop

## 19.02. - 23.02.

➔ **GESTALTET EIN EIGENES GAME!**

➔ **PROBIERT EUCH AUS!**



**13 BIS 25 JAHRE.  
STEINHAUS BZ.  
STEINSTRASSE 37**



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.



# anmeldung

**MEINE DATEN - SO KÖNNT IHR MICH SCHNELL ERREICHEN:**

**NAME:**

**E-MAIL:**

ODER

**TELEFON:**

ODER

**INSTAGRAM:**

**ICH BIN MIND. 13 JAHRE UND FEST DABEI (BITTE ANKREUZEN)**

BEI FRAGEN WENDET EUCH AN SOPHIA

TEL.: 0152 090 611 45

MAIL: SOPHIA@PROCHANCE.ROCKS

INSTA: SOPHIA\_PROCHANCE

**TEILNAHMEGEBÜHR: 5 €**

**ANMELDESCHLUSS: 12.01.2024 !**

**MONTAG 19.02. BIS FREITAG 23.02.**

**TÄGLICH VON 10 UHR BIS 17 UHR**

**FÜR SNACKS & GETRÄNKE SORGEN WIR!**



## Verschiedenes

# Jagdgenossenschaft Uhyst-Lieske

## Einladung

Am Freitag, dem 22. März 2024 findet um 18.00 Uhr im Kulturhaus Drehna die Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Uhyst statt.

### Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes zum Geschäftsjahr 22/23
2. Kassenbericht und Bericht der Rechnungsprüfer zum Geschäftsjahr 22/23
3. Entlastung zu den gegebenen Berichten
4. Bericht der Jagdpächter
5. Beschlussfassung über den überarbeiteten Jagdpachtvertrag
6. Beschlussfassung über die Verlängerung der Jagdpacht von 12 Jahren für die Pächtergemeinschaft Uhyst
7. Beschlussfassung über den Jagdflächenangliederungsvertrag des Staatsbetriebes Sachsenforst
8. Diskussion
9. Jagdassen

Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft, Vertreter der Jagdgenossen mit schriftlicher Vollmacht, die Untere Jagdbehörde und die Jagdpächter sind Herzlich eingeladen.

Heidrich  
Jagdvorsteher

## Jubilare



Herzlichen  
Glückwunsch allen  
Geburtstagskindern  
im Monat  
Februar 2024

**Wir wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute,  
Gesundheit und persönliches Wohlergehen!**

### Doberschütz

Rosemarie Hoppe am 28.02.2024 zum 77. Geburtstag

### Guttau

Erika Janke am 09.02.2024 zum 82. Geburtstag

— Anzeige(n) —

### Veranstaltungen Biosphärenreservat Februar 2024

**Freitag, 02. Februar 2024 | 18 Uhr**  
Ausstellungseröffnung: „Blau mit weißen Blumen“  
Zur Eröffnung der Sonderausstellung erläutert Daniel Höfner, was es mit dem „blau machen“ und dem „blauen Montag“ auf sich hat.  
REFERENT: Daniel Höfner, Loustizer Institut  
ORT: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha

**Mittwoch, 7. Februar 2024 | 19 Uhr**  
Vortrag: Sandlaufkäfer und Laufkäfer der Heiden  
Im Vortrag erfahren Sie mehr zu diesen besonderen Heidebewohnern.  
REFERENT: Jörg Gebert, CICINDELA-Büro für Faunistik und Ökologie, Dresden  
ORT: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha  
KOSTEN: Erwachsene 2 €, ermäßigt 1 €

**Mittwoch, 14. Februar 2024 | 10 Uhr**  
Auf Augenhöhe mit Karpfen und Co.  
Führung durch die Dauerausstellung im HAUS DER TAUSEND TEICHE  
ORT: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha

**Mittwoch, 21. Februar 2024 | 10 Uhr**  
Auf Augenhöhe mit Karpfen und Co.  
Führung durch die Dauerausstellung im HAUS DER TAUSEND TEICHE  
ORT: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha

**Samstag, 17. Februar 2024 | 9 - 12 Uhr**  
Praxisseminar: Veredelung von Obstgehölsen  
Die Technik der Obstbaumveredelung wird im Seminar vorgestellt und praktisch geübt.  
REFERENT: Klaus Schwartz, Baumschule Schwartz 1.öbau  
ORT: HAUS DER TAUSEND TEICHE in 02694 Malschwitz OT Wartha  
ANMELDUNG: max. 15 Personen, ☎ 0359323650 oder  
✉ broht.poststelle@smekul.sachsen.de